

# La incomprendibilidad del síntoma. Hermenéutica, fenomenología y psicoanálisis.

Joëlle Mesnil. Psicóloga clínica. Université Paris VII. <http://jmesnil5.blogspot.fr/>

Traducción por Pablo Posada Varela

## Resumen

La noción de comprensión ha sido evaluada de modo inverso por la psiquiatría fenomenológica y por el psicoanálisis lacaniano. Un atento estudio de las posiciones de unos y otros pone de manifiesto hasta qué punto el síntoma se considera siempre como incomprendible, pero por razones diametralmente opuestas. Richir, a su vez, ha sabido concebir la articulación de una dimensión de comprensión originaria o de principio, de carácter fenomenológico, y que se sitúa más acá del síntoma y del campo simbólico de incompreensión, dimensión igualmente originaria y de principio que concierne tanto a la constitución del síntoma como a la de la subjetividad.

## Palabras clave

Lacan. Richir. Jaspers. Heidegger. Compréhension. Normalité phénoménologique. *Signifiant*. Pathique. Gnosique. Symptôme.

## The incomprehensibility of the symptom. Hermeneutics, phenomenology and psychoanalysis.

### Abstract.

The notion of understanding was inversely valued by phenomenological psychiatry and by Lacanian psychoanalysis. A careful study of the ideas of both of them reveals that the symptom is always considered as incomprehensible, but for diametrically opposed reasons. Richir has been able to conceive the articulation of a dimension of grounding phenomenological understanding that lies below the symptom and of a symbolic field of incomprehension that is equally grounding, which concerns both the constitution of the symptom and that of subjectivity.

### Keywords

Comprehension. Phenomenological. Normality. Signifier. Pathic. Gnosic. Symptom.